

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
(ďalej len "Banka")

a

Služby občanom mesta Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM Levice)

so sídlom: Nám. Hrdinov 1/1, 934 01 Levice

IČO: 55 380 174

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka č.: 60137/N

E-mailová adresa: riaditel@somlevice.sk

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupujú:

██████████ konateľ
Ing. Matej Haško, konateľ

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“)
uzavierajú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení túto
Zmluvu o kontokorentnom úvere č. 0908/25/07720
(ďalej len „Zmluva“).

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“) a Úverové obchodné podmienky ČSOB II. (ďalej len „ÚOP“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením Obchodných podmienok Banky a ÚOP. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky a s ÚOP a súhlasí s ich obsahom.

Článok I.

Výška, účel a podmienky čerpania úveru

- 1) Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou kontokorentného úveru do výšky úverového limitu =100.000,-EUR (ďalej len "Úverový limit"). Banka otvorí pre Klienta úverový účet, z ktorého bude kontokorentný úver poskytovaný formou napojenia úverového účtu na bežný účet Klienta č. SK50 7500 0000 0040 3448 8815 (ďalej len „Účet“) až do maximálnej výšky Úverového limitu. Čerpanie kontokorentného úveru i jeho splácanie sa uskutočňuje automaticky tým, ako Klient disponuje Účtom, t. j. pri prevode peňažných prostriedkov z Účtu prevyšujúcom zostatok na Účte dochádza k čerpaniu úveru, pri prevode peňažných prostriedkov na Účet je vyčerpaný úver najskôr splácaný. Úver môže byť čerpaný od prvého pracovného dňa nasledujúceho po dni, v ktorom boli splnené podmienky čerpania úveru stanovené Zmluvou. Banka poskytuje úver Klientovi na krytie prechodného nedostatku peňažných prostriedkov.
- 2) Peňažné prostriedky z úveru alebo ich časť až do výšky Úverového limitu môžu byť čerpané po splnení všeobecných podmienok čerpania uvedených v ÚOP, a po tom ako:
 - a) bol zodpovedajúcim spôsobom preukázaný vznik zabezpečenia v súlade s právnymi predpismi a Zmluvou tak, ako sa predpokladá v Článku Zabezpečenie Zmluvy.

Článok II.

Úročenie, splácanie, poplatky

- 1) Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu EURIBOR 1-mesačný, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách (Bloomberg), a to vždy dva

- pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a z marže (prirážky) v pevnej výške 1,90 % p.a. Úroková sadzba stanovená týmto dohodnutým spôsobom je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobie fixácie.
- 2) Prvé obdobie fixácie sa začína pracovným dňom nasledujúcim po dni, v ktorom boli splnené podmienky čerpania stanovené Zmluvou a končí v deň predchádzajúci poslednému pracovnému dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie začína beh ďalších mesačných období fixácie, začínajúcich vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiacich v deň predchádzajúci poslednému pracovnému dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dňu konečnej splatnosti úveru. V prípade omeškania Klienta so splácaním trvajúcim po dni konečnej splatnosti úveru, posledné obdobie fixácie pokračuje a trvá do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy. Výpočet úrokov uskutočňuje Banka na báze rok s 360 dňami a mesiac so skutočným počtom kalendárnych dní. Úrok vypočítaný Bankou z poskytnutých peňažných prostriedkov sa Klient zaväzuje platiť vždy posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca a v deň konečnej splatnosti úveru.
 - 3) Poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť ku dňu konečnej splatnosti úveru v zmysle ustanovenia Článku Záverečné ustanovenia, ods. 2) Zmluvy. Klient sa ďalej zaväzuje najneskôr ku dňu konečnej splatnosti úveru uhradiť Banke aktuálne vyčerpanú časť Úverového limitu, to znamená, že sa zaväzuje zabezpečiť na Účte také peňažné krytie, aby tento účet vykazoval kreditný zostatok, a to vo výške postačujúcej tiež minimálne k úhrade splatného príslušenstva (úrok, poplatky, záväzková provízia).
 - 4) Akékoľvek čiastky splatné podľa Zmluvy sa Klient zaväzuje zaplatiť v deň ich splatnosti a v prípade omeškania so splatením sa Klient zaväzuje uhradiť Banke úrok z omeškania vo výške 15% p.a.
 - 5) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke jednorazový spracovateľský poplatok vo výške =1.000,-EUR. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti tohto poplatku do 5 pracovných dní od podpisu Zmluvy. Klient sa ďalej zaväzuje uhrádzať poplatok za obnovu úveru vo výške 0,40 % z aktuálneho úverového limitu, minimálne však vo výške podľa aktuálne platného Sadzobníka Banky, ktorý je splatný raz ročne, vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v ktorom bola Zmluva uzavretá, a to počnúc rokom nasledujúcim po roku podpisu Zmluvy až do ukončenia zmluvného vzťahu. Klient sa rovnako zaväzuje uhrádzať mesačný poplatok za vedenie úverového účtu vo výške =4,50 EUR, ktorý je splatný ku dňu splatnosti úrokov a ku dňu konečnej splatnosti úveru.
 - 6) Zmluvné strany sa dohodli, že Klient bude uhrádzať záväzkovú províziu vo výške 0,30 % p.a. účtovanú a splatnú vždy ku dňu splatnosti úrokov z nevyčerpanej časti Úverového limitu v období od pracovného dňa nasledujúceho po dni podpisu Zmluvy do dňa, ktorým končí možnosť čerpania úveru.

Článok III.

Zabezpečenie

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na tomto zabezpečení pohľadávok Banky:
 - a) záložné právo na základe zmluvy o zriadení záložného práva k pohľadávkam č. 0909/25/07720.
- 2) Poklesom alebo stratou na cene hodnoty zabezpečenia sa pre účely Zmluvy rozumejú prípady poklesu hodnoty zabezpečenia uvedené v ÚOP.

Článok IV.

Vyhlásenia, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia

- 1) Klient týmto vyhlasuje, že plní povinnosti uvedené v ÚOP a ďalej vyhlasuje, že:
 - a) účel financovania podľa Zmluvy, Klient ani žiadna osoba priamo alebo nepriamo ovládajúca Klienta, ovládaná Klientom alebo osoba ovládaná rovnakou osobou ako Klient (ďalej len „Člen skupiny Klienta“) nepodlieha domácim alebo medzinárodným sankciám podľa zákona o vykonávaní medzinárodných sankcií, platného v Slovenskej republike alebo podľa iného právneho predpisu, rozhodnutia, regulácie alebo dohody, záväzného v Slovenskej republike (ďalej len „Medzinárodné sankcie“);

- b) Klient, každý Člen skupiny Klienta ako aj členovia ich štatutárnych orgánov, zamestnanci a ostatní zástupcovia, vykonávajú svoju činnosť v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi na ochranu proti úplatkárstvu, korupcii, ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochranu pred financovaním terorizmu a majú spracované a dodržiavajú relevantné interné politiky a postupy, zabezpečujúce dodržiavanie takých právnych predpisov.
- c) je oprávnený uzavrieť Zmluvu a plniť povinnosti, ktoré jej uzavretím na seba prevzal, pričom má k dispozícii všetky platné a účinné povolenia, licencie, vyjadrenia, súhlasy, registrácie, oznámenia a iné rozhodnutia a dokumenty, ktoré sú nevyhnutné na vykonávanie podnikateľskej činnosti Klienta a na uzavretie Zmluvy a naplnenie jej účelu a ktoré vyžadujú platné všeobecne záväzné právne predpisy a interné predpisy Klienta pre platnosť a účinnosť zmlúv a dohôd Klienta uzatvorených s Bankou a/alebo zmluvnými partnermi Klienta; Klient si nie je vedomý žiadneho konania, či už prebiehajúceho alebo hroziaceho, ktoré by mohlo viesť k zrušeniu, odňatiu alebo obmedzeniu oprávnenia prevádzkovať podnikateľskú činnosť Klienta;
- d) má všetky platné a účinné povolenia, licencie, vyjadrenia, súhlasy, registrácie, oznámenia a iné rozhodnutia podľa práva štátu jeho sídla a jeho korporátnych dokumentov, potrebné alebo vhodné na to, aby zmluvné dokumenty, ktorých je Klient zmluvnou stranou, boli v Slovenskej republike prípustné ako dôkaz, tieto boli udelené, získané a sú v plnom rozsahu platné a účinné;
- e) záväzky Klienta vyplývajúce zo Zmluvy sú v plnom rozsahu platné a záväzné, sú voči nemu vymáhateľné v súlade s podmienkami Zmluvy a žiadne všeobecne záväzné právne predpisy nebránia výkonu práv Banky zo Zmluvy. Každý zmluvný dokument je v plnom rozsahu platným právnym úkonom;
- f) uzavretie Zmluvy a plnenie povinností a záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy, ako aj údaje uvedené v dokumentoch a výkazoch v rozsahu a lehotách špecifikovaných v Prilohe č. 2 Zmluvy (ďalej len „Dokumenty“) predložených Banke v spojitosti so Zmluvou a ich dodržiavanie a výkon, nie sú v rozpore s:
- (i) akýmkoľvek zákonom alebo predpisom, ktorý sa vzťahuje na Klienta;
 - (ii) zakladateľskými alebo korporátnymi dokumentmi Klienta; alebo
 - (iii) akoukoľvek zmluvou alebo iným právnym úkonom záväzným pre Klienta alebo vzťahujúcim sa na majetok Klienta, ani nespôsobia porušenie alebo ukončenie (akokoľvek nazvané) takej zmluvy alebo právneho úkonu;
- g) údaje uvedené vo Vyhlásení klienta ČSOB predložené Klientom, ktorého kópia tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy (ďalej len „Vyhlásenie“), sú pravdivé, aktuálne a úplné;
- h) Klient nie je osobou povinnou plniť akékoľvek povinnosti v zmysle zákona o dodržiavaní daňových predpisov v súvislosti so zahraničnými účtami, tzv. *Foreign Account Tax Compliance Act* („FATCA“) prijatým v Spojených štátoch amerických a súvisiacej legislatívy;
- i) všetky faktické informácie poskytnuté Klientom Banke v súvislosti so zmluvnými dokumentmi, vrátane údajov uvedených v Dokumentoch sú správne a pravdivé ku dňu, ktorým je príslušná informácia datovaná alebo (ak je to v informácii alebo v súvislosti s ňou výslovne uvedené) ku dňu kedy bola predložená. Klient nezamĺchal žiadne podstatné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť rozhodnutie Banky poskytnúť mu financovanie;
- j) účtovné závierky, finančné výkazy a ostatné informácie (a) boli vypracované v súlade so štandardmi SK, ktoré Klient konzistentne uplatňoval počas celého účtovného obdobia, (b) poskytujú pravdivý obraz o aktuálnom stave účtovníctva Klienta a o jeho finančnej a podnikateľskej situácii;
- k) každý platobný záväzok Klienta vyplývajúci zo Zmluvy má poradie uspokojenia prinajmenšom rovnaké (*pari passu*) ako je poradie uspokojenia akýchkoľvek jeho iných súčasných a budúcich nezabezpečených a nepodriadených platobných záväzkov, s výnimkou záväzkov, ktoré sú uspokojované prednostne na základe zákona;
- l) neexistuje žiaden z prípadov porušenia Zmluvy, ani nie je dôvod očakávať, že čerpaním financovania niektorý z prípadov porušenia Zmluvy nastane; neexistuje žiadna okolnosť, ktorá predstavuje prípad porušenia alebo prípad neplnenia na základe inej zmluvy, a ktorá by mohla vyvolať Podstatnú negatívnu zmenu; od dátumu vyhotovenia posledných finančných výkazov, ktoré Klient predložil Banke, nedošlo k výskytu Podstatnej negatívnej zmeny a ani nehrozí jej výskyt. Podstatná negatívna zmena – znamená skutočnosť alebo súhrn skutočností, ktoré

- znamenajú podstatnú zmenu podmienok, za ktorých bola Zmluva uzavretá (najmä zmena stavu popísaného vyhláseniami Klienta uvedenými v tomto Článku IV. Zmluvy a vo Vyhlásení), a/alebo podstatné zhoršenie ekonomickej a finančnej situácie Klienta a ktoré podľa odôvodneného názoru Banky môžu mať podstatný negatívny dopad na podnikanie, finančnú situáciu Klienta a/alebo jeho prevádzku a jeho schopnosť plniť záväzky zo zmluvných dokumentov, čím dôjde k ohrozeniu splatenia ktorejkoľvek čiastky splatnej podľa Zmluvy v dohodnutom termíne (ďalej len „**Podstatná negatívna zmena**“);
- m) centrum hlavných záujmov Klienta je umiestnené v krajine, v ktorej má svoje sídlo alebo miesto podnikania;
 - n) Banka nie je spriaznenou osobou Klienta v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení zmien a doplnkov a žiadne z oprávnení Banky na základe Zmluvy nezakladá kvalifikovanú účasť Banky v spoločnosti Klienta;
 - o) Investícia financovaná úverom podľa tejto Zmluvy nie je (a to ani sčasti) zahraničnou investíciou ani kritickou zahraničnou investíciou podľa zákona č. 497/2022 Z. z. o preverovaní zahraničných investícií, pri ktorých je riziko negatívneho vplyvu na bezpečnosť alebo verejný poriadok Slovenskej republiky alebo na bezpečnosť alebo verejný poriadok v Európskej únii. Každé z vyhlásení je dané Klientom po prvý raz v deň uzavretia Zmluvy. Všetky vyhlásenia Klienta sa považujú za zopakované Klientom v deň čerpania úveru a v prvý deň každého úrokového obdobia a má sa za to, že tieto vyhlásenia budú pravdivé, presné, úplné a nezavádzajúce v čase ich zopakovania.
- 2) Klient sa zaväzuje plniť povinnosti uvedené v ÚOP, a ďalej sa zaväzuje, že:
- a) bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke minimálne 90 % svojho obchodného obratu (tržby resp. príjmy) za každý kalendárny rok;
 - b) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nezriadi zabezpečenie ani iné vecné a záväzkové práva na svoj existujúci a budúci majetok a nedovolí, aby došlo k vzniku zabezpečenia a/alebo vecných a záväzkových práv na jeho existujúci a budúci majetok, nevystaví ani neavaluje žiadne zmenky, nepodpíše žiadnu notársku zápisnicu vo forme exekučného titulu (podľa zákona č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok v platnom znení), ani neuzná žiadnu takouto notárskou zápisnicou dlh, neuzná žiadny dlh písomným vyhlásením o uznaní dlhu v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení alebo zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení, okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky;
 - c) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nescudzí, nepredá, neprevedie, nevloží do majetku iných obchodných spoločností alebo sa inak nezbaví podstatnej časti svojho majetku (netýka sa obežných aktív v účtovnom pojatí podľa všeobecne záväzných právnych predpisov za podmienok bežných v obchodnom styku);
 - d) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nevstúpi do úverového alebo obdobného vzťahu (napr. lízingového) s inou bankou, pobočkou zahraničnej banky ani zahraničnou bankou alebo peňažným ústavom alebo iným subjektom ako dlžník prijímajúci prostriedky, alebo ako nájomca;
 - e) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nezmení vlastnícku štruktúru tak, že vlastníctvo (priamo alebo prostredníctvom iných osôb) akcií alebo iného majetkového podielu Mesta Levice, so sídlom: Nám. Hrdinov 1/1, 934 32 Levice, IČO: 00 307 203 (ďalej len „Ovládajúca osoba“) na základnom imaní Klienta alebo hlasovacie práva Ovládajúcej osoby klesnú pod 100 %;
 - f) investícia financovaná úverom podľa tejto Zmluvy nie je a nebude (a to ani sčasti) zahraničnou investíciou ani kritickou zahraničnou investíciou podľa zákona č. 497/2022 Z. z. o preverovaní zahraničných investícií, pri ktorých je riziko negatívneho vplyvu na bezpečnosť alebo verejný poriadok Slovenskej republiky alebo na bezpečnosť alebo verejný poriadok v Európskej únii.
- 3) Okrem prípadov porušenia Zmluvy obsiahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
- a) porušenie ktoréhokoľvek záväzku dohodnutého v ods. 2) tohto Článku Zmluvy.
- 4) Ak nastane prípad porušenia Zmluvy je Banka, okrem oprávnení uvedených v ÚOP, oprávnená požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške -500,-EUR.

Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka.

- 5) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke (v Prílohe č. 1 Zmluvy alebo v iných dokumentoch, ktoré Klient Banke predložil) za účelom preverenia existencie jeho osobitného vzťahu k Banke v zmysle ustanovenia § 35 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení sa všetky pohľadávky Banky zo Zmluvy vrátane príslušných úrokov za celú dobu dohodnutého trvania úverového vzťahu podľa Zmluvy stávajú splatnými ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela. Banka následne v písomnom oznámení o tejto skutočnosti adresovanom Klientovi uvedie deň splatnosti i výšku splatných pohľadávok Banky vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že ak je Klient v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči Banke, môže Banka svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"). Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že Banka môže postupníkovi poskytnúť informáciu a doklady, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva a ktoré by mohli obsahovať osobné údaje alebo údaje, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva Klienta, pokiaľ sa tieto týkajú postupovanej pohľadávky alebo súvisia s jej existenciou alebo s jej vymáhaním.
- 7) Banka je oprávnená kedykoľvek započítať svoje splatné pohľadávky voči Klientovi (bez ohľadu na to, či sú v čase započítania premlčané) proti akýmkoľvek splatným alebo nesplatným pohľadávkam Klienta voči Banke, a to aj voči pohľadávkam Klienta voči Banke vzniknutých Klientovi v súvislosti s vedením jeho účtov a jednorazových vkladov v Banke. Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Banka je oprávnená pre účely započítania prepočítať čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije výmenný kurz, ktorý v čase prepočítania bežne používa pri svojich menových obchodoch. Klient nie je oprávnený jednostranne započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči Banke voči pohľadávkam Banky voči Klientovi.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení, zverejnenie Zmluvy podľa uvedeného zákona je povinný zabezpečiť Klient. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo doplňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, okrem Obchodných podmienok Banky a ÚOP, ktoré je možné meniť spôsobom v nich uvedeným.
- 2) Banka a Klient sú oprávnení Zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3-mesačná a začína plynúť v deň nasledujúci po dni doručenia výpovede druhej zo Zmluvných strán. Posledný deň výpovednej lehoty je dňom konečnej splatnosti úveru. Najneskôr v tento deň je Klient povinný splatiť aktuálne čerpanú čiastku úveru vrátane príslušenstva.
- 3) Odlišné ustanovenia Zmluvy majú po dobu jej trvania prednosť pred znením zmluvy uzavretej medzi Zmluvnými stranami o vedení Účtu.
- 4) Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany potvrdzujú, že práva a povinnosti, ktoré im z tejto Zmluvy vyplývajú sú platné, právne účinné a vymožitelné v príslušných jurisdikciách.
- 5) Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v listinnej podobe, bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu. Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v elektronickej podobe, bola podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou a bola vyhotovená v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami na ich e-mailové adresy pre elektronické doručovanie. Písomnosti v listinnej alebo v elektronickej podobe zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na príslušnú adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne

Klient prevzal

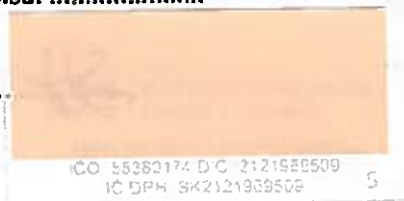
- Osobne v listinnej podobe
- Zasláním elektronickou poštou na e-mailovú adresu uvedenú v Zmluve
1. Všeobecné obchodné podmienky
 2. Úverové obchodné podmienky ČSOB IL.

Klient v zmysle § 91 ods. 1 Zákona o bankách súhlasí s poskytovaním a so sprístupňovaním údajov o obchodoch Klienta uzatvorených s Bankou ako aj s členmi skupiny ČSOB alebo KBC všetkým členom skupiny ČSOB alebo KBC, a to vrátane údajov získaných bankou alebo členmi skupiny ČSOB alebo KBC pri rokovaní o ich uzatvorení, ich zabezpečení ako aj o platobnej disciplíne z hľadiska splácania. Klient dáva tento súhlas na účel ponuky využívania produktov a služieb členmi skupiny ČSOB alebo KBC, na účel zisťovania bonity a dodržiavania platobnej disciplíny a finančných ukazovateľov Klienta. Aktuálny zoznam členov skupiny ČSOB alebo KBC je vždy publikovaný na www.csob.sk.

Dátum podpisu: ...24.10.2025.....



Klient



Predkladanie Dokumentov

Klient sa zaväzuje v zmysle bodu 15, písm. f) ÚOP pravidelne predkladať:

- **polročne:**
 - zoznam pohľadávok v štruktúre uvedenej v zmluve o zriadení záložného práva

- **ročne, najneskôr do 30.04. príslušného roka:**
 - účtovnú závierku vrátane príloh spolu s daňovým priznaním (pokiaľ účtovná závierka vrátane príloh nie je zverejnená vo verejnej časti Registra účtovných závierok, vedenom Ministerstvom financií SR)

Číslo žiadosti	000018232523	Číslo pobočky	8633	Číslo klientského pracovníka	70348
CUID	26260870	ČIF	1130791		
Popis organizácie	SME pobočka Nitra				

Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s. (ďalej len „Vyhlásenie klienta ČSOB“)

Klient Služby občanom mesta Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM Levice)

Sídlo klienta Námestie Hrdinov 1/1, 93401, Levice

IČO 55380174

Zastúpený ■■■ ■■■■

Zastúpený ■■■■ ■■■■

Klient vyhlasuje, že

1. Uhlíková stopa

vlastní alebo využíva pri svojej činnosti (výrobnej alebo nevýrobnej) zariadenia na spaľovanie uhlia;	Nie
je v akejkoľvek forme zapojený priamo alebo nepriamo do projektu týkajúceho sa výroby elektriny a/alebo plynu a/alebo tepla a/alebo inej energie na báze uhlia;	Nie
používa finančné prostriedky a /alebo služby poskytnuté Bankou na prieskum nových ložísk ropy a zemného plynu	Nie
Komentár k Uhlíkovej stope: -	

2. Status klienta

<input checked="" type="checkbox"/> je právnickou osobou zriadenou a existujúcou podľa práva Slovenskej republiky riadne zapísanou v príslušnom obchodnom registri a doložil Banke dokumenty preukazujúce všetky prípadné skutočnosti doberaz nezapísané v obchodnom registri; údaje uvedené vo výpise z príslušného obchodného registra Klienta sú ku dňu uzatvorenia Zmluvy pravdivé a aktuálne;
--

3. Osobitný vzťah k ČSOB, a.s.

pod sankciou neplatnosti Zmluvy alebo okamžitej splatnosti všetkých peňažných prostriedkov dŕžaných na základe Zmluvy a úrokov do konca doby splatnosti všetkých príslušných záväzkov, všetky dokumenty a informácie poskytnuté Klientom Banke za účelom preverenia existencie osobitného vzťahu v zmysle ustanovenia § 35 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení, sú úplné a pravdivé;
--

4. Poskytnutie úverov a pôžičiek – neexistencia

neposkytol akejkoľvek tretej osobe žiadne finančné, tovarové alebo iné úvery ani pôžičky, s výnimkou krátkodobých obchodných úverov vyplývajúcich z bežného obchodného styku Klienta v rámci predmetu jeho podnikania a najviac v obvyklom rozsahu a obvyklých lehotách splatnosti úverov, a úverov a pôžičiek uvedených v Tabuľke nižšie:

Typ úveru/pôžičky	Osoba, ktorej bol poskytnutý úver/pôžička, obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Výška úveru/pôžičky celkom	Mena	Konečná splatnosť (MMRRRR)
-	-	-	-	-	-

5. Ručenie tretích osôb

za záväzky Klienta poskytli zabezpečenie iba nasledujúce tretie osoby:

Typ zabezpečenia	osoba poskytujúca zabezpečenie IČO/RČ obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	Výška záväzku celkom	Ukončenie platnosti (MMRRRR)
-	-	-	-

6. Neexistencia úpadku/hrozby úpadku a záväzky po splatnosti – neexistencia

nie je v úpadku ani reštrukturalizácii (vrátane preventívnej reštrukturalizácie), úpadok ani reštrukturalizácia (vrátane preventívnej reštrukturalizácie) mu ani nehrozia a nemá ani žiadne záväzky po lehote splatnosti voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom, ktoré by mali negatívny vplyv na schopnosť Klienta uhrádzať jeho platobné záväzky zo Zmluvy, s výnimkou nižšie uvedených záväzkov (v prípade potreby je možné zoznam záväzkov v rovnakej štruktúre informácií uviesť do samostatnej prílohy Vyhlásenia klienta ČSOB):

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie veriteľa	IČO/RČ	Výška záväzku po splatnosti celkom	Mena	Doba omeškania
-	-	-	-	-

7. Súdne konania – neexistencia

nie je mu známe, že by proti nemu bolo vedené alebo mu hrozilo súdne, rozhodcovské, správne alebo iné konanie, (vrátane konania vedeného orgánmi štátnej správy alebo samosprávy), ktorého výsledok by mohol negatívne ovplyvniť jeho finančnú, ekonomickú a majetkovú situáciu alebo mohol mať negatívny vplyv na jeho schopnosť uhrádzať platobné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a nie je mu známe, že by takéto konanie bolo vedené alebo hrozilo voči tretím osobám, ktoré zabezpečujú pohľadávky Banky voči Klientovi, alebo voči tretím osobám, za ktoré poskytol Klient akékoľvek zabezpečenie ich záväzkov, s výnimkou konaní uvedených v Tabuľke nižšie (v prípade potreby je možné zoznam konaní v rovnakej štruktúre Informácií uviesť do samostatnej prílohy Vyhlásenia Klienta ČSOB):

Obchodná spoločnosť / meno a priezvisko/iné označenie protistrany	IČO/RČ	Konanie začaté/hrozí voči Klientovi/tretej osobe (uviest')	Celková výška čiastky, ktorá je predmetom sporu	Mena	Súdne / rozhodcovské / konkurzné / správne / iné (uviest' druh konania)
-	-	-	-	-	-

8. Zabezpečenie – neexistencia

neziadil žiadne zabezpečenie svojich záväzkov ani záväzkov iných osôb, nevystavil ani neakceptoval žiadne zmenky, nepodpisal žiadnu notársku zápisnicu (podľa §45 ods. 2 zákona č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok v platnom znení), ani neuznal žiadnou takouto notárskou zápisnicou dlh, neuznal žiaden dlh písomným vyhlásením o uznaní dlhu v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení alebo zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení a jeho majetok nie je zaťažený záložnými právami ani inými vecnými právami, okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv uvedených v Tabuľke nižšie

Druh zabezpečenia alebo práva (Záložné právo, Vecné bremeno, Vyhlásenie ručiteľa, Blankozmenka / Zmenka, Notárska zápisnica s exekučným titulom, uznanie dlhu a iné)	Dlžník (obchodná spoločnosť / meno a priezvisko)	IČO/RČ	Osoba, v prospech ktorej bolo poskytnuté zabezpečenie alebo právo (obchodná spoločnosť / meno a priezvisko / IČO/RČ)	Záloh, predmet zabezpečenia / práva	Výška zabezpečovanej pohľadávky v EUR	Mena
-	-	-	-	-	-	-

9. Čerpanie úverov – neexistencia

nečerpá úvery, pôžičky ani akékoľvek finančné plnenia od iných bánk, pobočiek zahraničných bánk, zahraničných bánk alebo peňažných ústavov, ani iných subjektov, s výnimkou úverov, pôžičiek a finančných plnení uvedených v Tabuľke nižšie

Druh pôžičky / úveru / finančnej výpomoci	Účel úveru	Banka / peňažný ústav / iný subjekt	Výška limitu / aktuálne čerpaná čiastka pre ÚÚ (v EUR)	Mena	Splätnosť (MMRRRR)
Leasing	KUBOTA Traktor žací	ČSOB Leasing	14824	EUR	062029
Leasing	štiepkovač konárov za traktor	ČSOB Leasing	2606	EUR	072029

10. Majetková účasť klienta

má viac ako 10% majetkovú účasť na základnom imaní alebo disponuje viac ako 10% podielom na hlasovacích právach nasledujúcich tretích osôb:

Obchodná spoločnosť	IČO	Výška podielu v %
-	-	-

11. Ovládajúca osoba

má postavenie ovládajúcej osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka iba vo vzťahu k nasledujúcim tretím osobám uvedeným v Tabuľke nižšie:

Obchodná spoločnosť	IČO	Tvorí skupinu / Netvorí skupinu
-	-	-

12. Ovládaná osoba

má postavenie ovládanej osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka iba vo vzťahu k nasledujúcim tretím osobám uvedeným v Tabuľke nižšie:

Obchodná spoločnosť	IČO	Tvorí skupinu / Netvorí skupinu
-	-	-

13. Ovládacie zmluvy + prevod zisku – zoznam

nemá so žiadnou tretou osobou uzavretú dohodu o výkone hlasovacích práv v zmysle § 66a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení, ani zmluvu o prevode zisku, s výnimkou dohôd a zmlúv uvedených v Tabuľke nižšie

Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko	IČO/RČ	Klient je ovládanou / ovládajúcou osobou
-	-	-

14. Zmluva o prevode zisku

uzavrel zmluvu o prevode zisku iba s nasledujúcimi osobami uvedenými v Tabuľke nižšie:

Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko	IČO/RČ	Klient je ovládanou / ovládajúcou osobou
-	-	-

15. Ponuka na prevzatie / odkúpenie cenných papierov

má povinnosť urobiť, resp. urobil ponuku na prevzatie cenných papierov a / alebo ponuku na odkúpenie cenných papierov v zmysle zákona č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch v platnom znení výlučne len v prípade nasledujúcich spoločností uvedených v Tabuľke nižšie:

Obchodná spoločnosť	IČO
-	-

16. Zmluva o tichom spoločenstve - neexistencia

neuzavrel so žiadnou tretou osobou zmluvu o tichom spoloočnosti v zmysle § 673 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení, s výnimkou osôb a zmlúv uvedených v Tabuľke nižšie

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/zmluva	IČO/RČ
-	-

17. Účty – neexistencia

nemá účty vedené v iných bankách, pobočkách zahraničných bánk ani zahraničných bankách, ani peňažných ústavoch, s výnimkou účtov uvedených v Tabuľke nižšie

Banka/peňažný ústav	Číslo účtu / IBAN
-	-

18. Konflikt záujmov

Klient nie je zmluvnou stranou a nepodieľa sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s: (I) fyzickými osobami, ktoré sa priamo či nepriamo podieľajú na vedení a riadení Klienta, a/alebo (II) fyzickými osobami, ktoré sú blízkymi osobami osobám uvedeným pod písm. I) vyššie, a/alebo (III) právnickými osobami, u ktorých osoby uvedené pod písm. i) a ii) vyššie majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní, s výnimkou osôb a zmlúv uvedených v Tabuľke nižšie

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Popis transakcie
mesto Levice	00307203	služby pre mesto Levice

19. Členovia štatutárnych orgánov

Jednotliví členovia štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osoby, ktoré sa podieľajú na riadení Klienta inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, sú súčasne členmi štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osobami, ktoré sa podieľajú na riadení inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, nasledujúcich tretích osôb uvedených v Tabuľke nižšie:

Meno a priezvisko, RČ a jeho funkcie	obchodná spoločnosť a IČO tretej osoby
Mgr. Peter Benček, 7311026822, člen dozornej rady	Levická televízna spoločnosť s.r.o., 36545112
██████████, 7311026822, člen dozornej rady	MARGITA - ILONA, s.r.o., 36545597
██████████, konateľ a majiteľ spol.	LINGUA CLUB, s.r.o., 36536784

20. Hlavní spoločníci

Jeho spoločnosť/akcionári s podielom viac ako 10% na jeho základnom imaní alebo hlasovacích právach sú nasledujúce tretie osoby:

Obchodná spoločnosť/Meno a priezvisko	IČO/RČ	Výška podielu v %
mesto Levice	00307203	100

21. Majetková účasť spoločníkov

spoločníci/akcionári uvedení v bode 20) tohto Vyhlásenia Klienta ČSOB majú majetkový podiel vyšší ako 10% na základnom imaní alebo disponujú viac ako 10% podielom na hlasovacích právach v nasledujúcich tretích osobách:

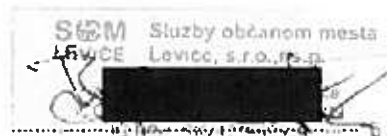
Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko spoločníkov	Obchodná spoločnosť tretej osoby, v ktorej majú podiel	IČO	Výška podielu v %
Mesto Levice	Levická televízna spoločnosť s.r.o.,	36545112	100
Mesto Levice	MARGITA - ILONA, s.r.o.	36545597	100

Každé z vyhlásení je dané Klientom po prvý raz v deň uzavretia Zmluvy. Všetky vyhlásenia Klienta sa považujú za zopakované Klientom v deň čerpania úveru a v prvý deň každého úrokového obdobia a má sa za to, že tieto vyhlásenia budú pravdivé, presné, úplné a nezavádzajúce v čase ich zopakovania.

Klient vyhlasuje, že údaje uvedené v tomto Vyhlásení Klienta ČSOB sú pravdivé, aktuálne a úplné.

Klient sa zaväzuje, že bude Banku informovať písomnou formou neodkladne, najneskôršie však do 14 dní od ich vzniku o tom, že došlo k zmenám skutočností uvedených v tomto Vyhlásení Klienta ČSOB.

V Levice dňa 28.10.2025



Služby občanom mesta Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM Levice)

Overenie podpisu/totožnosti:

OP MN 486321

OP MF 261359

